



**Windows
Macintosh**

Hurtigreferanse

hp deskjet 990c/980c/960c series

norsk

Varemerker

Microsoft, MS-DOS og Windows er registrerte varemerker for Microsoft Corporation.

Adobe og Acrobat er registrerte varemerker for Adobe Systems Incorporated.

Mac, Macintosh og Mac OS er varemerker for Apple Computer, Inc., og er registrerte i USA og andre land.

Merknad

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

Hewlett-Packard gir ingen garantier med hensyn til dette materialet, inkludert, men ikke begrenset til, underforståtte garantier om salgbarhet og egnethet til et bestemt formål.

Hewlett-Packard kan ikke holdes ansvarlig for feil i dette dokumentet, eller for eventuell skadeserstatning som måtte følge av tilfeldige skader eller følgeskader i forbindelse med materialets levering, ytelse eller bruk.

Ingen deler av dette dokumentet kan kopieres, reproduseres eller oversettes til et annet språk, verken helt eller delvis, uten at det først er innhentet uttrykkelig skriftlig tillatelse fra Hewlett-Packard Company.

Begreper og konvensjoner

Følgende begreper og konvensjoner brukes i håndboken *Hurtigreferanse*:

Begreper

Skriverne i familien HP DeskJet 990c, 980c og 960c series kan omtales som **HP DeskJet 9xx** eller **HP DeskJet**.

Symboler

Symbolet > leder deg gjennom en serie trinn i programvaren. Eksempel:

Klikk på **Start > Programmer > HP DeskJet 9xx series > Merknader** for å vise Merknader.

Obs!

Obs! betyr fare for skader på HP DeskJet-skriveren eller annet utstyr.
Eksempel:

Obs! Ta ikke på blekkpatronens blekkdyser eller kopperkontakter. Hvis disse delene berøres, kan det føre til tilstopping, blekkfeil og dårlige elektrisk forbindelse.

Hurtigreferanse

hp deskjet 990c/980c/960c series

Innholdsfortegnelse

Presentasjon av hp deskjet-skriveren	1
Blekkpatroner	2
Skriverekabler	2
Oppdateringer av programvare	2
Finne informasjon	3
Vise Hurtighjelp	4
Windows 95, 98, Me, 2000 og NT 4.0	4
Macintosh	5
Vise skriverinformasjon i Windows 3.1x og DOS	6
Windows 3.1x	6
DOS	6
Kontakte hps kundestøtte	7
HPs støtteprosess	7
HPs kundestøtte på nettet	7
HPs kundestøtte via telefon	9
Reparasjon fra hps kundestøtte	11
Forlenget garanti	11
Løse installasjonsproblemer i Windows	12
Begrenset garanti	17
Miljøerklæring	19
Indeks	20
Regulatory notices	innsiden av bakre omslagsside

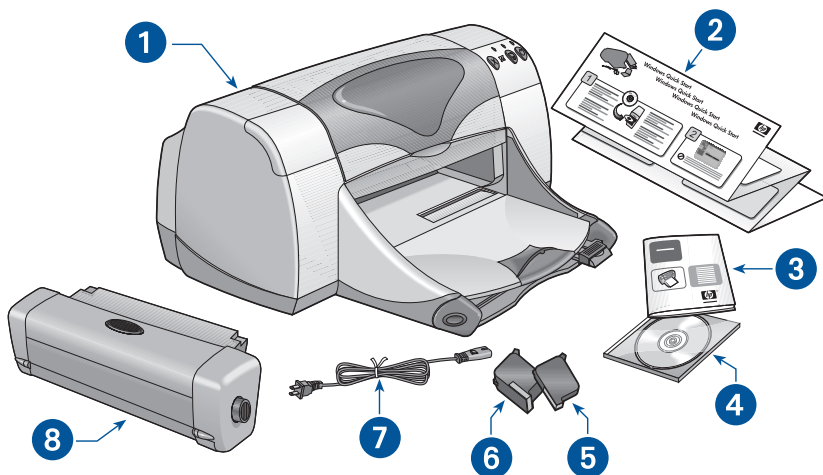
Presentasjon av hp deskjet-skriveren

Innhold i esken

Takk for at du kjøpte en HP Deskjet-skriver! Esken med skriveren inneholder følgende:

- HP Deskjet-skriver (990c, 980c- eller 960c series)
- Automatisk modul for tosidige utskrifter (ikke på alle modeller)
- Strømledning
- CD med skriverprogramvare
- Håndboken *Hurtigreferanse*
- *Hurtigstart*-plakat
- Svart blekkpatron
- Tre-farget blekkpatron

Hvis noe av dette mangler i esken, bør du si fra til HP-forhandleren eller ta kontakt med HPs kundestøtte. Du finner mer informasjon under "Kontakte HPs kundestøtte".



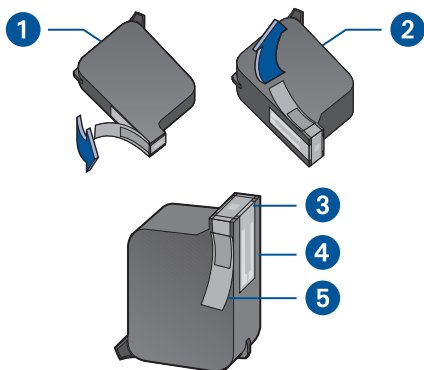
1. Skriver 2. *Hurtigstart*-plakat 3. *Hurtigreferanse* -håndbok 4. Skriverprogramvare 5. Svart blekkpatron 6. Tre-farget blekkpatron 7. Strømledning 8. Automatisk modul for tosidige utskrifter (ikke på alle skrivermodeller)

Blekkpatroner

Esken med HP DeskJet-skriveren inneholder både en svart blekkpatron og en fargeblekkpatron. Både esken med skriverens blekkpatroner og den elektroniske håndboken *Hurtighjelp* inneholder instruksjoner for installasjon.

Når du skal bytte ut en blekkpatron, må du kontrollere at den har riktig delenummer:

- Svarthp 45 (hp 51645a)
- Tre-fargethp 78 (hp c6578d)
- Stor tre-fargethp 78 (hp c6578a)



1. Svart blekkpatron 2. Tre-farget blekkpatron
3. Blekkdyser 4. Kopperkontakter
5. Beskyttende vinylteip

Obs! Når du skal bytte ut en blekkpatron, må du ikke ta på blekkpatronens blekkdyser eller kopperkontakter. Hvis disse delene berøres, kan det føre til tilstopping, blekkfeil og dårlige elektriske koplinger. Du må heller ikke berøre kopperstrimlene. Dette er nødvendige elektriske kontakter.

Skriverkabler

Det følger ikke med skriverkabel i esken. Du må kjøpe en av følgende kabeltyper for å kople skriveren til datamaskinen:

- Parallell grensesnittkabel i samsvar med IEEE 1284, som brukes av alle Windows-systemer
- USB-kompatibel grensesnittkabel, som brukes av både Macintosh-systemer og av Windows 98-, Me- og 2000-systemer

Oppdateringer av programvare

Skriverprogramvaren, som også kalles for skriverdriveren, formidler din forespørsel om utskrift til skriveren. Du kan få kopier og oppdateringer av skriverprogramvaren på følgende måte:

- Last ned skriverprogramvaren fra HPs Web-område.
- Ring til HPs kundesupport og be om å få tilsendt en CD som inneholder oppdateringsfilene for programvaren.

Se "Kontakte hps kundesupport" for å finne telefonnumre til kundesupporten og adresser til Web-områder.

Finne informasjon

Flere dokumenter følger med HP DeskJet-skriveren. Disse inneholder instruksjoner om hvordan du installerer skriverprogramvaren og bruker skriveren, og viser hvor du kan få hjelp når behovet melder seg. Denne tabellen viser hvor du finner ulike typer informasjon.

Hvis du vil ha informasjon om...	Se...	Plattform
Installering og konfigurasjon av skriveren installering av skriverprogramvaren	 <i>Hurtigstart-plakaten</i>	Windows (alle versjoner) og Macintosh
Skriverfunksjoner, spesifikasjoner, vedlikehold, blekkpatroner, fremgangsmåter ved utskrift og problemløsning for skriver	 <i>Hurtighjelp</i> (Se "Vise Hurtighjelp" hvis du vil ha mer informasjon) <i>Brukerhåndbok</i> (Se "Vise skriverinformasjon i Windows 3.1x og DOS" hvis du vil ha mer informasjon)	Windows (alle versjoner) og Macintosh
Innholdet i skriveresken, HPs kundestøtte, garantiinformasjon og problemløsning under installeringen	 <i>Hurtigreferanse- håndboken</i>	Windows (alle versjoner) og Macintosh
Tilkobling av skriveren til et nettverk	 <i>Windows nettverks- håndbokfra HP</i>	Windows (alle versjoner unntatt 3.1)
Maskinvare- og programvarekompatibilitet med skriveren	 <i>Merknader om HP DeskJet</i> Klikk på Start > Programmer > HP DeskJet 9xx Series > merknader	Windows (alle versjoner unntatt 3.1)
Alternativer på skjermen i skriverprogramvaren	 Hjelp av typen <i>Hva er dette</i> (Windows) Klikk med høyre museknapp i det aktuelle skjermbildet. Hjelp i tekstbobler (Macintosh) Klikk med museknappen i det aktuelle skjermbildet.	Windows (alle versjoner unntatt 3.1) og Macintosh

Vise Hurtighjelp

I den elektroniske håndboken *Hurtighjelp* finner du instruksjoner om bruk av HP DeskJet-skriveren. Det gis også informasjon som hjelper deg løse problemer som kan oppstå med skriveren.

Windows 95, 98, Me, 2000 og NT 4.0

Åpne *Hurtighjelp* fra HP Printer Assistant, et verktøy som også gir:

- Støtte fra HPs kundestøtte
- Utskriftsideer
- Shopping-koblinger til andre HP-produkter
- Koblinger til oppdateringer av skriverprogramvare

Ikonet Printer Assistant vises på skrivebordet i Windows etter at du har installert skriverprogramvaren.

Tilgang til *Hurtighjelp*

Slik viser du *Hurtighjelp*:

1. Dobbeltklikk på ikonet **HP Skriverassistent** på datamaskinens skrivebord.



skriverassistent
for 990c

HP skriverassistent vises.

2. Klikk på knappen **Hurtighjelp** for å vise emnene i håndboken.

Du kan også åpne *Hurtighjelp* fra Start-menyen ved å klikke på **Start > Programmer > HP DeskJet 9xx Series > 9xx Skriverassistent > Hurtighjelp**.

Adobe Acrobat-versjoner av *Hurtighjelp*

Håndboken *Hurtighjelp* er også tilgjengelig på følgende språk:

- Arabisk
- Bahasa Indonesia
- Bulgarsk
- Estisk
- Gresk
- Hebraisk
- Kasakhisk
- Kroatisk
- Litauisk
- Rumensk
- Slovakisk
- Slovensk
- Tyrkisk

Slik viser du håndboken på et av disse språkene:

1. Dobbeltklikk på ikonet **HP skriverassistent** på datamaskinens skrivebord.
2. Klikk på knappen **Hurtighjelp** i skjermbildet HP Printer Assistant.
3. Velg **Hurtighjelp er tilgjengelig på andre språk** nederst i skjermbildet *Hurtighjelp*.
4. Sett CD-en med skriverprogramvaren i datamaskinens CD-ROM-stasjon.
5. Velg språket du vil bruke, i listen som vises.
 - Hvis Acrobat Reader er installert på datamaskinen, vises *Hurtighjelp*.
 - Hvis Acrobat Reader ikke er installert på datamaskinen, blir programmet installert automatisk. Deretter vises *Hurtighjelp*.

Macintosh

På Macintosh-datamaskiner trenger du Adobe Acrobat Reader for å kunne vise håndboken *Hurtighjelp*. Hvis du ikke har Acrobat Reader, må du installere programmet fra CD-en med skriverprogramvaren.

Slik åpner du *Hurtighjelp*:

1. Sett CD-en med skriverprogramvaren i datamaskinens CD-ROM-stasjon. Skjermbildet for HP DeskJet vises.
2. Velg mappen **User Manual** for ditt språk.
3. Gjør ett av følgende:
 - Dobbeltklikk på ikonet **Electronic User Manual** hvis Acrobat Reader allerede er installert på datamaskinen.



Electronic User Manual

- Dobbeltklikk på ikonet **Acrobat Reader 4.0** hvis Acrobat Reader ikke er installert på datamaskinen.



Acrobat Reader 4.0

Adobe Acrobat Reader installeres dermed automatisk. Etter at programmet er installert, dobbeltklikker du på ikonet **Electronic User Manual** for å vise *Hurtighjelp*.

Vise skriverinformasjon i Windows 3.1x og DOS

Windows 3.1x

På systemer med Windows 3.1x finner du informasjon om bruk av skriveren i en elektronisk *Brukerhåndbok*. Dette alternativet er bare tilgjengelig med skrivere i familien HP DeskJet 990c Series.

Du må trenge Adobe Acrobat Reader for å vise denne *Brukerhåndboken*. Hvis du ikke har Acrobat Reader, må du installere programmet fra CD-en med programvaren den første gangen du viser håndboken.

Slik åpner du *Brukerhåndboken*:

1. Sett CD-en med skriverprogramvaren i datamaskinens CD-ROM-stasjon.
2. Velg **Fil > Kjør** i Programbehandling.
3. Skriv inn **d:\setup.exe**.
Bytt eventuelt ut bokstaven "d" med en annen hvis din CD-ROM-stasjon har en annen stasjonsbokstav.
4. Klikk på **OK**.
Skjermbildet for HP DeskJet vises.
5. Velg **Vis brukerhåndbok**.
 - Hvis Acrobat Reader allerede er installert på datamaskinen, vises *Brukerhåndboken*.
 - Hvis Acrobat Reader ikke er installert på datamaskinen, følger du instruksjonene for installasjon, som vises på skjermen. Etter at Acrobat Reader er ferdig installert, velger du **Vis brukerhåndbok** for å vise håndboken.

DOS

På systemer med DOS operativsystemet finner du informasjon om HP DeskJet-skriveren i et tekstdokument kalt *dosread.txt*. Denne filen finnes på CD-en med skriverprogramvaren, i katalogen `\<language code>\djcp\`. Bytt ut `<language code>` med den aktuelle koden fra listen nedenfor. Hvis du for eksempel vil lese filen på engelsk, åpner du filen *dosread.txt* i katalogen `\enu\djcp`.

Hvis du vil bruke dette språket...

Bahasa Indonesia
Bulgarsk
Kinesisk, forenklet
Kinesisk, tradisjonell
Tsjekkisk
Dansk
Tysk
Engelsk
Spansk
Finsk
Fransk
Ungarsk
Italiensk
Japansk
Koreansk
Kasakhisk
Nederlandsk
Norsk
Polsk
Portugisisk
Russisk
Svensk
Thai

bruker du denne koden...

bin
bul
chs
cht
csy
dan
deu
enu
esm
fin
fra
hun
ita
jpn
kor
kzh
nld
non
plk
ptb
rus
svc
tha

Kontakte hps kundestøtte

HPs kundestøtte tilbyr service, støtte og eksperters råd om hvordan du bruker HP DeskJet-skriveren eller løser problemer som måtte oppstå med skriveren. Du kan få hjelp på mange forskjellige måter du får det du trenger, når du trenger det!

HPs støtteprosess

Støtteprosessen i HPs kundestøtte fungerer best hvis du går gjennom hjelpetilbudene i denne rekkefølgen når du trenger hjelp:

1. Bruk *Hurtighjelp*.

Se "Vise *Hurtighjelp*" hvis du vil ha mer informasjon.

2. Gå til HPs kundestøtte på nettet.

Uansett tid på døgnet kan du bruke Internett-tilkoblingen til å:

- Se etter produktspesifikk hjelp på HPs støttesider på Web
- Lese meldinger i HPs brukerfora eller poste et spørsmål selv
- Sende en e-postmelding til HP

Se "HPs kundestøtte på nettet" for å få mer informasjon.

3. Ta kontakt med HPs kundestøtte via telefon i den vanlige åpningstiden.

Se "HPs kundestøtte via telefon" for å få mer informasjon.

Merk Alternativer for støtte og tilgjengeligheten til disse kan variere, avhengig av produkt, land/region og språk.

HPs kundestøtte på nettet

HPs kundestøtte på nettet tilbyr elektronisk kundestøtte så lenge du eier en HP-skriver. Du får øyeblikkelig tilgang til støtteinformasjon, nyttige tips om utskrift og de nyeste oppdateringene av skriverens programvare (også omtalt som skriverdriveren) 24 timer i døgnet, sju dager i uken helt uten kostnader for deg.

HPs Web-områder for støtte

Hvis du har en datamaskin med tilgang til modem og bruker en ISP (Internet Service Provider—Leverandør av Internett-tjenester), eller hvis du har direkte tilgang til Internett, kan du få et vell av informasjon om skriveren. Ta en titt på Web-områdene i tabellen på neste side.

Hvis landet eller språket du er ute etter ikke vises i tabellen, kan du gå til HPs elektroniske kundestøtte på adressen **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** for å se om det finnes tilgjengelige Web-områder på ditt språk.

Hvis du vil bruke dette språket...	går du til dette Web-området...
Engelsk	http://www.hp.com/go/support
Forenklet kinesisk	http://www.hp.com.cn/go/support
Fransk	http://www.hp.com/cposupport/fr
Japansk	http://www.jp.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Koreansk	http://www.hp.co.kr/go/support
Portugisisk	http://www.hp.com/cposupport/pt
Spansk	http://www.hp.com/cposupport/es
Svensk	http://www.hp.com/cposupport/sv
Tradisjonell kinesisk	http://taiwan.support.hp.com
Tysk	http://www.hp.com/cposupport/de

Du kan gå til til HPs brukerfora og HPs kundestøtte via e-post fra HPs Web-område for kundestøtte. Logg deg på Web-området og velg de alternativene som gjelder for din skriver. Når skjermbildet for HPs kundestøtte vises, klikker du på **Connect with HP**.

HPs brukerfora

I HPs elektroniske fora for brukerstøtte kan du lese gjennom spørsmål og svar fra andre HP-brukere, og det er godt mulig du også finner en løsning på ditt eget problem her. Du kan også poste ditt eget spørsmål og komme tilbake senere for å se om det har kommet inn ideer og forslag fra kunnskapsrike brukere eller foraenes moderatorer.

HPs kundestøtte via e-post

Du kan henvende deg direkte til en servicetekniker fra HPs kundestøtte for å få svar på dine spørsmål som gjelder spesielt for din type skriver. Skriv spørsmålet på et eget skjema på Web-området, og du vil få svar via e-post. (Vanligvis får du svar i løpet av 48 timer, unntatt ved helligdager.) Støtte via e-post er en fin måte å stille tekniske spørsmål på, eller få svar som bare gjelder for ditt system.

HPs kundestøtte via telefon

HP gir gratis støtte via telefon i telefonstøtteperioden for skriveren. (Telefonselskapets standardtakster må likevel betales.) Listen under viser perioden for telefonstøtte som gjelder for regionen du holder til i.

Periode for gratis telefonstøtte

Region	Telefonstøtte*
Nord-Amerika inkludert Canada	1 år
Stillehavsområdene i Asia	1 år
Europa	30 dager
Latin-Amerika	1 år

* Telefonselskapets standardtakster gjelder.

Før du ringer

Før du ringer for å be om hjelp, bør du prøve de andre støttealternativene som er gratis:

- *Hurtighjelp*
- *Hurtigstart-plakaten*
- HPs kundestøtte på nettet
- Lydtips via HPs kundestøtte (hvis du er i USA). Løsninger på vanlige spørsmål om HP DeskJet-skriverer er tilgjengelige hvis du ringer vår linje for automatisert støtte på grønt nummer (877) 283-4684.

Hvis du ikke lykkes i å løse problemet ved hjelp av disse ressursene, kan du ringe til en servicetekniker hos HPs kundestøtte mens du sitter ved datamaskinen og skriveren. Du oppnår raskere service hvis du er klar med informasjon om hva du allerede har gjort for å løse problemet.

Dessuten trenger HP følgende opplysningene for å kunne hjelpe deg:

- Skriverens modellnummer (på etiketten foran på skriveren)
- Skriverens serienummer (på etiketten på undersiden av skriveren)
- Datamaskinens operativsystem
- Versjon av skriverdriveren (også kalt skriverprogramvaren)
- Teksten i en eventuell melding som ble vist omtrent da problemet oppstod
- Svar på disse spørsmålene:
 - Har dette skjedd før? Kan du fremkalle situasjonen på nytt?
 - Når skjedde dette? Hadde du nylig lagt til ny maskinvare eller programvare da problemet oppstod?

Telefonstøttenumre

Hvis du trenger hjelp til å løse et problem, kan du kontakte HPs kundestøtte ved å ringe ett av telefonnumrene i tabellen til høyre. Hvis du ikke finner et telefonnummer for regionen du bor i, kan du gå til HPs Web-område på adressen www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.htm.

Etter utløpt periode for gratis telefonstøtte

Etter at perioden for gratis telefonstøtte er utløpt, kan du fortsatt få støtte fra HP, men nå mot en avgift. Prisene kan endres uten forvarsel.

(Husk imidlertid at HPs kundestøtte på nettet alltid er tilgjengelig og gratis! Se "HPs kundestøtte på nettet" for å få mer informasjon.)

- Ved samtaler innenfor USA som trolig vil vare i mindre enn 10 minutter, ringer du (900) 555-1500. Avgiften er USD 2,50 per minutt, og regnes fra tidspunktet du blir satt over til en servicetekniker. Avgiften vil aldri overstige USD 25.
- Ved samtaler innenfor USA som trolig vil vare i mer enn 10 minutter og ved samtaler fra Canada, ringer du (800) 999-1148. Avgiften er USD 25 per samtale, og betales med Visa eller MasterCard.

Hvis HP i løpet av samtalen kommer fram til at skriveren må repareres, og hvis skriverens begrensede garanti fortsatt er gyldig, må du ikke betale noen avgift for telefonstøttetjenesten.

I denne regionen...	ringer du dette telefonnummeret...
Argentina	+54 0810 555 5520
Australia	+61 3 8877 8000
Belgia (fransk)	+32 (0) 2 626 88 07
Belgia (nederlandsk)	+32 (0) 2 626 88 06
Brasil, innenfor delstaten Sao Paulo	+55 3747 7799
Brasil, utenfor delstaten Sao Paulo	+55 0800 15 7751
Canada	1 (905) 206 4663
Chile	+56 800 36 0999
Danmark	+45 (0) 39 29 4099
Den tsjekkiske republikk	+42 02 6130 7310
Engelsk internasjonal	+44 (0) 207 512 5202
Filippinene	+66 (2) 867 3551
Finland	+358 (0) 203 4 7 288
Frankrike	+33 (0) 1 43 62 34 34
Hellas	+30 (0) 1 619 64 11
Hong Kong	+852 (800) 96 7729
India	+91 11 682 60 35
Indonesia	+62 (21) 350 3408
Irland	+353 (0) 1662 5525
Israel	+972 (0) 9 9524848
Italia	+39 (0) 2 264 10350
Japan	+81 (0) 3 3335 8333
Kina	+86 (0) 10 6564 5959
Korea	+82 (2) 3270 0700
Korea, utenfor Seoul	+82 080 999 0700
Malaysia	+60 (3) 2952566
Malaysia, Penang	+60 1 300 88 00 28
Mexico	01 800 472 6684

Idenne regionen...	ringer du dette telefonnummeret...
Midt-Østen, Dubai	+971 4 883 8454
Nederland	+31 (0) 20 606 8751
New Zealand	+64 (9) 356 6640
Norge	+47 22 116299
Polen	+48 22 519 06 00
Portugal	+351 21 317 6333
Republikken Sør-Afrika, innenfor RSA	+27 086 000 1030
Republikken Sør-Afrika, utenfor RSA	+27 11 258 9301
Russland, Moskva	+7 095 797 3520
Russland, St. Petersburg	+7 812 346 7997
Singapore	+65 272 5300
Spania	+34 9 02321 123
Sveits	+41 (0) 84 8801111
Sverige	+46 (0) 8 6192170
Taiwan	+886 2 2717 0055
Thailand	+66 (2) 661 4000
Tyrkia	+90 (0) 212 221 6969
Tyskland	+49 (0) 180 52 58 143
Storbritannia og Nord-Irland	+44 (0) 207 512 5202
Ungarn	+36 (0) 1382 1111
USA	1 (208) 344 4131
Venezuela	+ 58 800 47 888
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530
Østerrike	+43 (0) 810 00 6080

Reparasjon fra hps kundestøtte

Hvis HP-skriveren må repareres, ringer du telefonstøtte hos HPs kundestøtte (se telefonnumrene til HPs kundestøtte på forrige side). En kyndig servicetekniker fra HPs kundestøtte vil diagnostisere problemet og koordinere reparasjonsprosessen.

Kundestøtten veileder deg fram til den beste løsningen, uansett om dette er en godkjent serviceleverandør eller et av HPs egne servicesteder. Servicen er gratis i skriverens begrensede garantiperiode. Etter at garantiperioden er utløpt, får du et anslag over forventet reparasjonskostnad.

Forlenget garanti

Hvis du vil utvide garantiens dekning utover den begrensede garantiperioden, har du disse mulighetene:

- Ta kontakt med din forhandler for å få utvidet dekning. Du finner forhandlere i USA ved å gå til HPs servicesøker på adressen **www.hp.com/service_locator**.
- Hvis din forhandler ikke tilbyr servicekontrakter, kan du ringe HP direkte og spørre om våre HP serviceavtaler. I USA ringer du (800) 446-0522. I Canada ringer du (800) 268-1221. Ta kontakt med nærmeste HP-salgskontor for opplysninger om HPs serviceavtaler utenfor USA og Canada.

Løse installasjonsproblemer i Windows

Les informasjonen i denne delen hvis du har problemer med å installere og konfigurere skriveren. Hvis du trenger hjelp etter at du har installert skriveren, kan du bruke den elektroniske håndboken *Hurtighjelp*.

Hva er problemet?

Jeg satte inn CD-en med installasjonsprogrammet, men datamaskinen kunne ikke lese den.



Mulige årsaker...

- CD-en er ikke riktig satt inn i CD-ROM-stasjonen
- CD-en er skadet
- CD-ROM-stasjonen er skadet



Slik løser du problemet...

Sett CD-en i CD-ROM-stasjonen på nytt. Pass på at du legger CD-en riktig vei.

Hvis installeringen ikke begynner i løpet av noen sekunder, kan enten CD-platen eller CD-ROM-stasjonen være skadet.



Prøv å sette en annen CD-plate inn i CD-ROM-stasjonen.

Hvis denne CD-en fungerer som den skal, er trolig CD-en med installasjonsprogrammet skadet.

Hvis ingen CD-plater fungerer, kan du bli nødt til å bytte ut eller reparere CD-ROM-stasjonen.



Deler av innholdet på den skadede CD-en kan fås ved å laste ned skriverprogramvaren (også kalt skriverdriveren) fra HPs Web-område.

Hvis du ikke har Web-tilgang, ta kontakt med HPs kundesupport for å bestille programvaren på CD. Du finner telefonnummeret til HPs nærmeste kundesupportsenter under "Kontakte hps kundesupport".

Hva er problemet?

Skriverprogramvaren ble ikke riktig installert.



Mulige årsaker...

- Konflikt med virusprogrammet du bruker
- Konflikt med annen programvare
- Konflikt med en ekstern enhet som er koblet til skriveren



Slik løser du problemet...

Avinstaller skriverprogramvaren.



Windows 95, 98, Me, NT 4.0 og 2000:

1. Klikk på **Start > Programmer > hp deskjet 9xx series > Avinstaller hp deskjet 9xx series**.
2. Følg instruksjonene på skjermen.



Windows 3.1x:

1. Åpne programgruppen **hp deskjet 9xx series**.
2. Dobbeltklikk på ikonet **hp deskjet 9xx series Avinstaller**.
3. Følg instruksjonene på skjermen.



- Lukk alle åpne programmer (også virusprogrammer).
- Koble fra alle eksterne enheter som bruker en parallell skriverkabel (for eksempel skannere eller systemer for sikkerhetskopiering på bånd).



Installer skriverprogramvaren på nytt. Se plakaten *Hurtigstart*.



Hvis du fortsatt har problemer med å installere programvaren, kan du ta kontakt med HPs kundestøtte. Se "Kontakte HPs kundestøtte".

Hva er problemet?

Veiviseren Ny maskinvare vises ikke når jeg kobler en USB-kabel mellom skriveren og datamaskinen.



Mulige årsaker...

Det kan være at du ikke bruker Windows 98, Me eller 2000.



Kontroller at Windows 98, Me eller 2000 kjøres. Hvis du ikke bruker Windows 98, Me eller 2000, må du bruke en parallellkabel.

Det kan være at USB-kabelen ikke er skikkelig koblet til.



1. Koble USB-kabelen fra datamaskinen og koble den deretter til igjen.
2. Kontroller at kabelen sitter godt fast.

Det er ikke sikkert at datamaskinen er klargjort for USB.



I Windows 98, Me eller 2000:

1. Klikk på **Start > Innstillinger > Kontrollpanel**.
2. Dobbeltklikk på **System**-ikonet.
3. Velg kategorien **Enhetsbehandling**.
4. Klikk på pluss-ikonet (+) ved siden av alternativet Universal Serial Bus-kontroller.
 - Hvis du ser en USB-vertskontroller og et USB Root-nav (hub) på listen, er USB trolig aktivert.
 - Hvis disse enhetene ikke vises på listen, bør du se i datamaskinens dokumentasjon eller ta kontakt med datamaskinens produsent for flere opplysninger om hvordan du aktiverer, installerer og konfigurerer USB-enheter.
5. Hvis du ikke kan aktivere USB, må du bruke en parallellkabel til å koble skriveren til datamaskinen med.

Hva er problemet?

Når jeg kobler en USB-kabel mellom skriveren og datamaskinen, vises meldingen "Ukjent enhet".



Mulige årsaker...

- Statisk elektrisitet har bygd seg opp i kabelen mellom skriveren og datamaskinen
- USB-kabelen du bruker, kan være defekt



Slik løser du problemet...

1. Koble USB-kabelen fra skriveren.
2. Trekk strømledningen ut av skriveren.
3. Vent i om lag 30 sekunder.
4. Sett strømledningen i skriveren igjen.
5. Sett USB-kabelen i skriveren.
6. Hvis meldingen "Ukjent enhet" fortsatt vises i dialogboksen Ny maskinvare funnet, må du bytte ut USB-kabelen eller bruke en parallellkabel.

Hva er problemet?

Når jeg setter inn CD-en med programvare og filkopieringen begynner, gir skjermbildet Kopierer filer... melding om at filen **hpzuci01.dll** ikke finnes.



Mulige årsaker...

Alle disse vilkårene gjelder:

- Du bruker en USB-kabel til å koble skriveren til datamaskinen med
- Du bruker Windows 98
- Du kobler til mer enn en enhet samtidig



Slik løser du problemet...

1. Klikk på **Bla gjennom**.
Skjermbildet Åpne vises.
2. Velg denne banen for å finne filen **hpzuci01.dll**:
c:\Programfiler\Hewlett-Packard\hpz\ glue.
3. Klikk på **OK**.
Skjermbildet Kopierer filer... vises på nytt, denne gang med riktig bane og filnavn i feltet Kopier filer fra...
4. Klikk på **OK**.
5. Velg **Installer hp deskjet 9xx series skriverprogramvare**. Installasjonsskjermbildet for hp deskjet 9xx vises.
6. Klikk på **Neste** og følg instruksjonene på skjermen for å fullføre installasjonen.

Begrenset garanti

Region	Programvare	Blekkpatroner	Skriver
Nord-Amerika (også Canada)	90 dager	90 dager	1 år
Stillehavsområdene i Asia	90 dager	90 dager	1 år
Europa	90 dager	90 dager	1 år
Latin-Amerika	90 dager	90 dager	1 år

A Garantibetingelser

1. Hewlett-Packard (HP) garanterer overfor sluttbrukeren/kunden at HP-produktene som er angitt ovenfor, er uten mangler i materialer og arbeidsutførelse i garantitiden. Garantien begynner å løpe fra og med kjøpsdatoen. Kunden må legge fram kvittering som bekrefter kjøpsdato.
2. Når det gjelder programvareprodukter, gjelder HPs garanti bare ved det tilfellet at programmet ikke kan kjøres i henhold til instruksjonene. HP garanterer ikke at bruken av et produkt går uavbrutt eller feilfritt.
3. HPs garanti dekker bare mangler som oppstår som resultat av normal bruk av produktet, og gjelder således ikke:
 - a. Ved feilaktig eller utilstrekkelig vedlikehold eller modifisering;
 - b. Programvare, grensesnitt, utskriftsmateriale, deler eller tilbehør som ikke er anskaffet fra eller støttet av HP; eller
 - c. Bruk utenfor produktets spesifikasjoner.
4. Når det gjelder HPs skriverprodukter, har bruk av en blekkpatron som ikke er fra HP eller en etterfylt blekkpatron, ingen innvirkning verken på garantien til kunden eller en eventuell støttekontrakt som HP måtte ha med kunden. Hvis skriverfeil eller -skade imidlertid er forårsaket av bruk av en blekkpatron som ikke er fra HP eller en etterfylt blekkpatron, vil HP belaste kunden med standard arbeidstid og materialer for å yte service på skriveren for den bestemte feilen eller skaden.
5. Hvis HP i løpet av gjeldende garantiperiode mottar melding om mangel i programvare, utskriftsmateriale eller blekkpatroner som dekkes av HPs garanti, vil HP erstatte det mangelfulle produktet. Hvis HP i løpet av gjeldende garantiperiode mottar melding om mangel i maskinvare som er dekket av HPs garanti, vil HP etter eget skjønn enten reparere eller erstatte det mangelfulle produktet.
6. Hvis HP er ute av stand til å reparere eller erstatte, uansett grunn, et mangelfullt produkt som er dekket av HPs garanti, vil HP, innen rimelig tid etter å ha mottatt meldingen om mangelen, refundere kjøpsprisen for produktet.
7. HP er ikke forpliktet til å reparere, erstatte eller refundere før kunden returnerer det mangelfulle produktet til HP.
8. Eventuelle erstatningsprodukter kan være enten nye eller som nye, forutsatt at funksjonaliteten er minst like god som for produktet det erstatter.
9. HPs garanti er gyldig i alle land der HP distribuerer angjeldende HP-produkter, med unntak av følgende land: Midtøsten, Afrika, Argentina, Brasil, Mexico, Venezuela og Frankrikes oversjøiske territorier. I unntakslandene gjelder garantien kun i det land produktet ble kjøpt. Kontrakter for ekstra garantitjenester, f.eks. service på stedet, er tilgjengelige fra godkjente HP-servicekontorer der produktet distribueres av HP eller en godkjent importør.
10. I den grad det er tillatt i henhold til lokal lovgivning, gir verken HP eller HPs tredjepartsleverandører andre garantier eller vilkår av noe slag, verken uttrykket eller underforstått, for angjeldende HP-produkter herunder særskilte underforståtte garantier eller vilkår for salgbarhet, tilfredsstillende kvalitet og egnethet til et bestemt formål.

B Ansvarsbegrensninger

1. I den grad det er tillatt i henhold til lokal lovgivning og med unntak av forpliktelsene som er spesifisert i denne garantien, er HP eller HPs tredjepartsleverandører ikke under noen omstendigheter ansvarlige for direkte, indirekte, spesielle eller tilfeldige skader eller følgeskader, uansett om kravene er basert på kontrakt, sivil søksmålsgrunn eller annen juridisk teori, og uansett om man hadde fått melding om muligheten for slik skadeserstatning.

C Lovgivning

1. Disse garantier og ansvarsbetingelser skal være underlagt og tolkes i samsvar med norsk lov.

Hewlett-Packard år 2000-garanti for forbrukerprodukter distribuert gjennom forhandler

Hewlett-Packard (HP) garanterer at dette produkt opprettholder den i produktdokumentasjonen angitte funksjonalitet i forhold til datorelatert data (inkludert, men ikke begrenset til kalkulering, sammenligning og systematisering) fra, til og mellom det 20. og 21. århundre, herunder årene 1999 og 2000 og kalkulering som inkluderer skuddår, med de begrensinger som følger av vilkårene for HPs begrensede garantiansvar som følger vedlagt dette produkt, og under forutsetning av at produktet brukes i overensstemmelse med produktdokumentasjonen som fulgte med produktet (herunder instruksjoner om installering av programutbedrere (patches) og/eller oppgraderinger) og at dette HP-produkt mottar korrekte data for dato og tidsangivelse fra produkter som ikke er levert av HP. Denne garantien gjelder til og med 31. januar 2001.

Miljøerklæring

Hewlett-Packard forbedrer stadig designprosessen for sine DeskJet-skrivere for å minimere den negative virkningen på kontormiljøet og samfunnene der skrivere produseres, sendes og brukes. Hewlett-Packard har også utviklet prosesser med sikte på å minimere de negative virkningene av avhending av skriveren når den har nådd slutten på sin levetid.

Reduksjon og eliminering

Papirbruk: Skriverens funksjoner for automatisk/ manuell tosidig utskrift reduserer papirforbruket og den belastningen dette medfører på naturressurser. Denne skriveren egner seg for bruk av resirkulert papir i samsvar med DIN 19 309.

Ozon: Ozon-fortynnende kjemikalier som KFK, er eliminert fra Hewlett-Packards produksjonsprosesser.

Resirkulering

Skriverens design er utformet med tanke på resirkulering. Antall materialtyper er holdt på et minimum, samtidig som vi sikrer tilfredsstillende funksjonalitet og pålitelighet. Ulike materialtyper er framstilt slik at de lett kan separeres fra hverandre. Festeordninger og andre tilkoblinger er enkle å finne, få tilgang til og fjerne ved hjelp av vanlig verktøy. Deler med stor prioritet er designet for enkel tilgang med sikte på demontering og reparasjon. Plastdeler er i første rekke blitt designet med ikke mer enn to farger for å legge bedre til rette for resirkulering. Noen mindre deler er merket med egne farger for fremheve steder der brukeren selv kan utføre service.

Skriverens emballasje: Emballasjematerialene for denne skriveren er valgt ut for å gi maksimal beskyttelse til lavest mulig kostnad, samtidig som vi prøver å minimere miljøbelastningen og legge forholdene til rette for resirkulering. HP DeskJet-skrivere har en robust design som bidrar til å minimere både forbruk av emballasjematerialer og skadefrekvens.

Plastdeler: Alle store plastdeler er merket i samsvar med internasjonale standarder. Alle plastdeler som brukes i skriverens hus og chassis er teknisk resirkulerbare, og alle bruker homopolymer.

Produktets levetid: I den hensikt å sikre HP DeskJet-skriverne lang levetid tilbyr HP følgende:

- **Forlengt garanti:** HP SupportPack gir garantidekning for HPs maskinvare og produkter, samt alle interne komponenter som er levert av HP. HP SupportPack må kjøpes separat av kunden innen 30 dager etter kjøpsdato. Ytterligere informasjon om denne typen service kan fås ved henvendelse til nærmeste HP-forhandler.
- **Reservedeler og forbruksdeler** er tilgjengelige i fem (5) år etter at produksjonen er innstilt.
- **Tilbakelevering av produkter:** Hvis du vil returnere dette produktet og blekkpatroner til HP ved slutten av produktens levetid, ta kontakt med ditt lokale HP salgs- eller service-kontor for flere opplysninger.

Energiforbruk

Denne skriveren er designet med tanke på energisparing. Skriveren har et gjennomsnittlig forbruk på 4 watt i stand-by-modus. Dette bidrar ikke bare til å spare naturressurser; det sparer også penger uten å redusere skriverens høye yteevne.

Dette produktet er godkjent i følge ENERGY STAR-programmet (i USA og Japan). ENERGY STAR er et frivillig program som er utarbeidet for å oppfordre til utvikling av energieffektive kontorprodukter.



ENERGY STAR er et registrert varemerke for EPA i USA. Som en ENERGY STAR-partner har Hewlett-Packard Company fastslått at dette produktet er i samsvar med retningslinjene for energieffektivitet i ENERGY STAR-programmet.

Energiforbruk i avslått tilstand: Selv når skriveren er slått av, forbruker den minimalt med energi. Forbruk av energi kan forhindres hvis skriveren slås av og strømledningen trekkes ut av stikkontakten.

Indeks

A

Adobe Acrobat Reader **5, 6**
Automatisk modul for tosidige utskrifter **1**

B

blekkpatroner **1, 2, 3**
brukerhåndbok, Windows 3.1x **3**

D

DOS-systemer **6**
driver, skriver **1, 2, 3**

E

energiforbruk **19**

F

feilsøking **12**
 datamaskinen kan ikke lese CD-en med
 programvaren **12**
 hpzuci01.dll finnes ikke **16**
 Installasjonsproblemer med USB **14, 15**
 programvaren er ikke riktig installert **13**
feilsøking under installasjon **12**
finne skriverinformasjon **3**
forlenget garanti **11, 19**

G

garanti, begrenset **17**

H

hjelp
 brukerfora **8**
 etter utløpt periode for gratis
 telefonstøtte **10**
 feilsøking under installasjonsproblemer **12**
 HPs kundestøtte **7**
 kundestøtte via e-post **8**
 skriverreparasjon **11**
 telefonstøtte **9, 10**
 Web-støtte **7**
hjelp i tekstbobler **3**
Hjelp på skjermen i Windows **3**
hjelp, på skjermen **3**
HP Printer Assistant **4**
Hurtighjelp-håndbok **3, 4, 5, 6**
Hurtighjelp-hjelp **5**
hurtigstart-plakat **1, 3**

I

Innhold i esken **1**

K

kabel, skriver **2**
kompatibilitet
 med annen maskinvare **3**
 med annen programvare **3**
kundestøtte **7**
kundestøtte via e-post **8**

M

Macintosh, hjelp i tekstbobler **3**
merknader **3**

N

nettverkshåndbok, Windows **3**

P

programvare, skriver **2, 3**

R

resirkulering av skriver **19**

S

servicekontrakter **11**
skriver, installere og konfigurere **3**
skriver, koble til nettverk **3**
skriveren **15**
skriverens spesifikasjoner **3**
skriveresken, innhold **1**
skriverfunksjoner **3**
skriverkabel **2, 14, 15**
skriverprogramvare **1, 2, 3, 5**
skriverreparasjon **11**

T

telefonstøtte **9, 10**

U

USB **14, 15**

V

virusprogrammer **13**

W

Web-områder, HPs kundestøtte **7**

Regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.